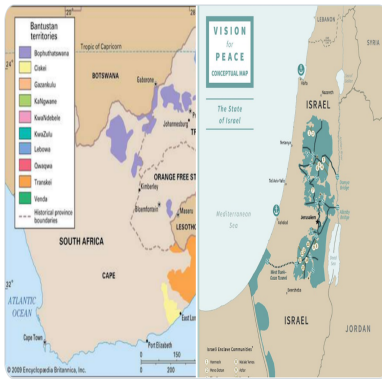


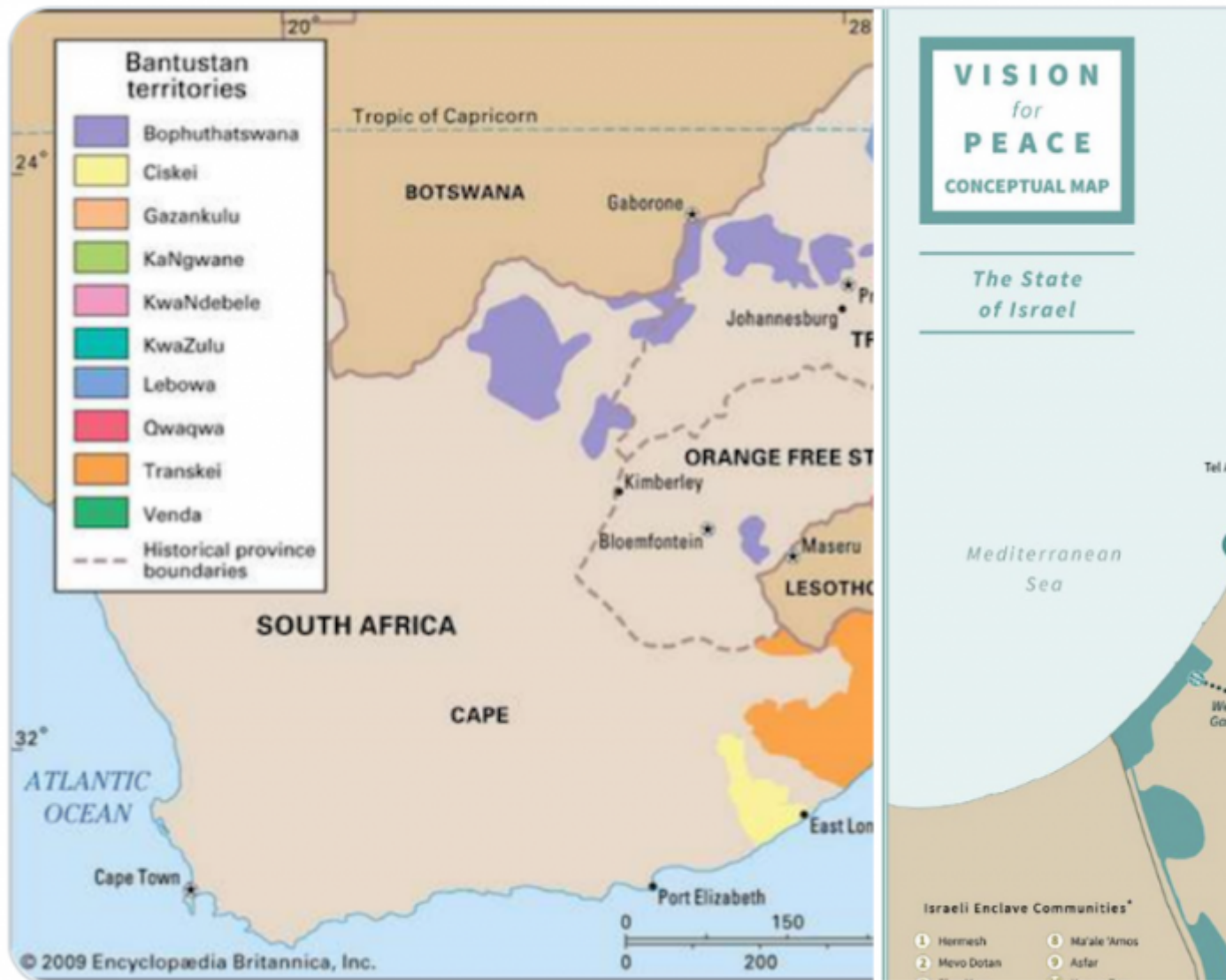


Israël ne peut plus balayer l'étiquette d'apartheid

Description

Ces deux cartes côte-à-côte sont devenues virales sur les médias sociaux, montrant les bantoustans sud-africains sous l'apartheid et les cartes incluses dans le « deal du siècle » de l'administration Trump.

Par Jonathan Ofir, 5 février 2020



Le « deal du siècle » de Trump pour Israël et la Palestine a mis à nu, avec les cartes et tout, sa « vision » autoproclamée, qui a été largement interprétée comme [équivalente à l'apartheid](#). Le modèle des bantoustans est très révélateur.

Il y a quelques jours, Adalah-NY [a tweeté](#) à l'ADL, reprenant leur fiche d'information:

Israël ne peut en aucune manière être comparé à l'Afrique du Sud sous apartheid qui imposait à plus de 12 millions de Sud-Africains noirs des bantoustans, des zones autonomes pauvres dont les frontières étaient dessinées pour exclure les terres économiquement viables.

Peut-être faudrait-il revoir votre fiche d'information ?

https://twitter.com/AdalahNY/status/1223988656270139393?ref_src=twsrc%5Etfw%7Ctwcamp%5Ecan-no-longer-shake-off-the-apartheid-label%2F

Car c'est exactement la comparaison qui est faite maintenant, et c'est une avalanche.

- Le premier Envoyé de la Palestine en Grande-Bretagne [Husam Zomlot](#) (anciennement chef de la mission de la Palestine aux États-Unis) :

« Le 28 janvier 2020 marquera l'approbation officielle des États-Unis pour la mise en place par Israël d'un système complet d'apartheid. »

- [Yousef Munayyer](#) dans les pages du Guardian:

« On offre aux Palestiniens un archipel tranquille et démembré de bantoustans. »

- L'organisation israélienne de défense des droits humains B'tselem [d'écarter](#) que c'est « non la paix, l'apartheid », dans un jeu de mots rappelant le titre du livre de Jimmy Carter « La Palestine : la paix, non l'apartheid ». B'tselem continue :

« Les Palestiniens seront relégués dans de petites enclaves fermées, isolées, sans contrôle sur leurs vies, avec ce plan qui perpétue la fragmentation de l'espace palestinien en petites tranches de territoires déconnectés entre elles dans une mer de contrôle israélien, très similaires aux bantoustans du régime d'apartheid d'Afrique du Sud. »

La comparaison avec l'apartheid est quelque chose qu'Israël a essayé activement d'éviter. Mais la suggestion en a été faite par ses propres dirigeants. En 2017, l'ancien Premier ministre Ehud Barak avait [averti](#) de « la pente glissante » vers l'apartheid. Pourtant, la gauche israélienne n'avait pas vraiment de solution viable à ce problème. Si l'on regarde le plan diplomatique de 2016, élaboré par le leader travailliste Isaac Herzog (maintenant directeur de l'Agence juive), il parlait de « séparation », non de paix. Le professeur israélien Neve Gordon [avait écrit](#) : « le plan diplomatique de Herzog ressemble furieusement à de l'apartheid » :

En regardant de près le plan travailliste, sa logique apparaît clairement : comme il est difficile d'envisager un État palestinien dans un avenir prévisible, Israël ne devrait plus avoir honte de mettre les Palestiniens dans des bantoustans.

En fait, la « pente glissante » de Barak est une tentative de détourner l'attention du fait qu'Israël a mis en place l'apartheid depuis longtemps. L'argument principal pour refuser l'accusation d'apartheid était que l'occupation de 1967 était ostensiblement temporaire. Le défi a été de faire passer le contrôle israélien pour autre chose que de l'apartheid et « l'État » palestinien pour autre chose que des bantoustans. Mais cela, en réalité, est tout ce qu'Israël a jamais eu l'intention d'accorder aux Palestiniens.

L'« offre gâcheuse » de Barak à Camp David en 2000 [équivalait à des bantoustans](#) ; le Premier ministre travailliste Yitzhak Rabin avait promis au parlement en 1995 que les Accords d'Oslo promettaient « moins qu'un État [palestinien] ». Le Premier ministre Benjamin Netanyahu a appelé cette possibilité un « État en négatif ». Il ne s'agit toujours que de cela, au mieux : des bantoustans.

Mais maintenant la carte de Trump le suggère ouvertement pour la première fois, et c'est très visuel. Les [images côté-à-côté](#) des enclaves palestiniennes et des bantoustans sud-africains sous

lâ??apartheid circulent trÃ¨s largement, et aussi simplistes quâ??elles puissent Ãªtre, elles parlent plus que mille mots.

Ceux qui ont fait la comparaison entre la politique israÃ©lienne et lâ??apartheid ont parfois considÃ©rÃ© le cas israÃ©lien comme [pire](#) :

- Le professeur de droit sud-africain, le Prof. John Dugard, ancien Rapporteur spÃ©cial sur la situation des droits de lâ??homme dans les territoires palestiniens auprÃ¨s des Nations Unies, avait Ã©crit dans un rapport Ã lâ??AssemblÃ©e gÃ©nÃ©rale des Nations Unies en 2004 que le rÃ©gime dâ??apartheid israÃ©lien Ã©tait Â« pire que celui qui a existÃ© en Afrique du Sud Â». Ayant quittÃ© ce poste, plus dâ??une dÃ©cennie plus tard, J. Dugard considÃ©rait les crimes israÃ©liens comme Â« infiniment pires que ceux commis par le rÃ©gime dâ??apartheid de lâ??Afrique du Sud Â».
- Baleka Mbete, qui prÃ©side le CongrÃ¨s national africain (ANC), a dit en 2012 que le rÃ©gime israÃ©lien Ã©tait Â« bien pire que lâ??Afrique du Sud de lâ??apartheid Â».
- Lâ??Ã©crivain et journaliste israÃ©lien (qui Ã©crit pour Haaretz), Yitzhak Laor a Ã©crit en 2009 que lâ??apartheid dâ??IsraÃ©l nâ??Ã©tait pas seulement Â« pire Â» mais aussi Â« plus brutal Â».
- Le professeur Noam Chomsky a dÃ©clarÃ© en 2014 quâ??il Ã©tait Â« bien pire que de lâ??apartheid Â».

Les IsraÃ©liens sont peut-Ãªtre conscients dâ??une certaine maniÃ¨re que quand on commence Ã creuser dans la question de lâ??apartheid, ses racines ramÃ¨nent Ã lâ??origine mÃªme dâ??IsraÃ©l.

En mars 2017, lâ??agence des Nations Unies ESCWA (Commission Ã©conomique et sociale pour lâ??Asie occidentale) a publiÃ© un [rapport](#) des professeurs Richard Falk et Virginia Tilley, intitulÃ© Â« Les pratiques israÃ©liennes envers le peuple palestinien et la question de lâ??apartheid Â». Lâ??Ã©tude concluait sans Ã©quivoque quâ??IsraÃ©l appliquait une politique dâ??apartheid, et quâ??il lâ??avait fait depuis sa crÃ©ation. Le document nâ??est restÃ© public officiellement que deux jours, car IsraÃ©l et les Ãtats-Unis faisaient pression pour quâ??il soit classÃ©, et il a Ã©tÃ© enlevÃ© du site internet de lâ??ONU. Puis lâ??ambassadrice des Ãtats-Unis auprÃ¨s des Nations Unies, Nikki Haley, qui se nommait elle-mÃªme Â« le nouveau shÃ©rif en ville Â», sâ??en est [vantÃ©e](#) devant un public en adoration Ã lâ??AIPAC :

Â« Puis, ils [lâ??ONU] nous ont testÃ©s de nouveau. Et un rapport ridicule est sorti, le rapport de [Richard] Falk [et Virginia Tilley]. Je ne sais pas qui est ce type ni ce quâ??il cherche, mais il a de sÃ©rieux problÃ¨mes! Â» [grands Ã©clats de rire dans le public, y compris de lâ??organisateur]. Â« â??il va jusquâ??Ã© comparer IsraÃ©l Ã© un Ã©tat dâ??apartheid. Alors la premiÃ¨re chose quâ??on fait, câ??est appeler le SecrÃ©taire gÃ©nÃ©ral et on lui dit Â« câ??est absolument ridicule, vous devez le retirer Â». Le SecrÃ©taire gÃ©nÃ©ral lâ??a immÃ©diatement retirÃ© et puis, le directeur a maintenant donnÃ© sa dÃ©mission ! Â» [acclamations du public et pouce levÃ© de lâ??organisateur].

Adalah, le Centre juridique pour les droits de la minoritÃ© arabe en IsraÃ©l, a une [base de donnÃ©es](#) de plus de 65 lois israÃ©liennes discriminatoires envers les citoyens palestiniens dâ??IsraÃ©l. Comprendre que les citoyens palestiniens sont institutionnellement discriminÃ©s est central pour comprendre que la question de lâ??apartheid nâ??est pas une question limitÃ©e aux territoires occupÃ©s depuis 1967. Cependant, mÃªme ces citoyens de seconde classe sont utilisÃ©s par les dÃ©fenseurs dâ??IsraÃ©l pour rejeter lâ??affirmation dâ??apartheid. Ainsi, la fiche dâ??information

dâ??ADL Ã la quelle fait rÃ©fÃ©rence le tweet mentionnÃ© au dÃ©but de ce poste commence par ces mots :

Le traitement des Arabes par lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l ne peut en aucune maniÃ¨re Ãatre comparÃ© au traitement de la majoritÃ© noire en Afrique du Sud sous lâ??apartheid. Il nâ??y a pas dâ??idÃ©ologie, de politique ou de plan israÃ©lien pour imposer sÃ©grÃ©gation, persÃ©cution ou mauvais traitements Ã la population arabe.

Mis Ã part le fait que câ??est faux, câ??est Ã©galement une pirouette. Parce que les citoyens palestiniens dâ??IsraÃ«l ne forment quâ??une petite partie du peuple palestiniens, et mÃªme sâ??ils subissent gÃ©nÃ©ralement un sort moins dur que les Palestiniens qui sont occupÃ©s, assiÃ©gÃ©s ou expulsÃ©s, ils font cependant partie de lâ??Ã©quation. IsraÃ«l nâ??est [pas rÃ©ellement lâ??Ã?tat de tous ses citoyens](#), comme certains aimeraient le croire. Câ??est lâ??Ã?tat nation du peuple juif, et les Juifs sont seuls Ã y avoir des droits nationaux, mÃªme extra-territorialement.

ADL tente de rejeter lâ??affirmation dâ??apartheid avec lâ??idÃ©e de la solution Ã deux Ã?tats :

De plus, lâ??acceptation par IsraÃ«l de la solution Ã deux Ã?tats comme rÃ©sultat de nÃ©gociations bilatÃ©rales israÃ©lo-palestiniennes dÃ©monte lâ??accusation que le but dâ??IsraÃ«l est la persÃ©cution des Palestiniens.

Cette dÃ©claration brasse beaucoup de vent. Et il est trÃ¨s clair pour beaucoup maintenant que les allusions de Trump Ã un Ã« Ã?tat Ã» palestinien nâ??a rien Ã voir avec un vrai Ã?tat. Il ne sâ??agit que de bantoustans, et il sâ??agit dâ??inscrire dans le marbre plus dâ??apartheid, et de consolider et augmenter les gains israÃ©liens pour le contrÃªle ultime du Grand IsraÃ«l.

Le Ã« deal du siÃ¨cle Ã» nâ??est pas vraiment celui de Trump. Câ??est le deal du sionisme, et il a vraisemblablement Ã©tÃ© fait il y a plus dâ??un siÃ¨cle, avec la DÃ©claration Balfour. La Ã« [Nouvelle Palestine](#) Ã» de Trump essaie dâ??habiller les trÃ¨s vieilles intentions sionistes de colonialisme dâ??occupation de vÃªtements neufs, qui coÃ©tent apparemment la coquette somme de 50 milliards de dollars. Mais comme dans le conte dâ??Andersen, le costume neuf de lâ??empereur nâ??est fait de rien et lâ??apartheid dâ??IsraÃ«l sâ??avance nu, Ã la vue de tous.

Traduction: M. pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

Source: [Mondoweiss](#)

date crÃ©Ã©e
2020/02/09